



FICHA TÉCNICA Y DATOS DE SEGURIDAD

DEFORT CIR - 35

Inhibidor de incrustaciones para circuitos de agua

1. Identificación del producto y de la empresa

Nombre del producto: DEFORT CIR – 35

Aplicación: Inhibidor de incrustaciones para circuitos.

Características: DEFORT CIR-35 es un formulado especial que evita las incrustaciones calcáreas que se forman en los circuitos cerrados de agua debido a la dureza de la misma, en calderas, condensadores, torres de refrigeración, etc. Protege de la corrosión y reduce la formación de lodos.

Modo de empleo: Añadir DEFORT CIR-35 al circuito, una vez limpio, con arreglo a las siguientes dosificaciones:

Calderas: Adicionar 250 ml de producto, para 1000 litros de agua, por cada 10 °HF de dureza.

Torres de enfriamiento: Adicionar 125 ml de producto, para 1000 litros de agua, por cada 10 °HF de dureza.

Responsable puesta en el mercado:

EUROSANEX, S. L.

Pol. Ind. Castilla Esquina Vial 2 – Vial 5

46380 CHESTE (Valencia)

Telf. 96 251 04 07 Fax 96 251 25 21

Nº Registro Industrial 46/55.707

Nº Registro Fte. Plaguicidas 0389-CV

Empresa certificada por BVQI con las certificaciones ISO 9001 y ISO 14001

Teléfono y e-mail de emergencia (7.00-19.00 h): 96 251 04 07 / correo@eurosanex.com

2. Identificación de peligros

Directiva 67/548/CE y Directiva 1999/45/CE: La clasificación del producto se ha realizado conforme con el R. D. 363/1995 (Directiva 67/548/CE) y el R. D. 255/2003 (Directiva 1999/45/CE), adaptando sus disposiciones al Reglamento (CE) nº1907/2006 (Reglamento REACH) de acuerdo al R. D. 1802/2008.

Símbolos de peligro:

Xi



Indicación de peligro: Irritante.

Frases de Riesgo: R38: Irrita la piel.

R41: Riesgo de lesiones oculares graves.

Frases de seguridad: S24: Evítase el contacto con la piel.

S26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S36/37/39 Úsese indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

Etiquetado conforme al Reglamento Técnico Sanitario (R. D. 770/1999): No ingerir. Manténgase fuera del alcance de los niños. En caso de accidente, consulten al Servicio Médico de Información Toxicológica, Telf. 915 620 420.

Reglamento nº 1272/2008 (CLP): Peligro



Indicaciones de peligro: Eye Dam. 1: H318 - Provoca lesiones oculares graves.

Skin Irrit. 2: H315 - Provoca irritación cutánea.

Consejos de prudencia: P264: Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P302+P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

P305+P351+P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto. Seguir aclarando.

P310: Llamar inmediatamente al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLOGICA o un médico

P362: Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Contiene:

Hidróxido de sodio; Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio.

Etiquetado conforme al Reglamento Técnico Sanitario (R. D. 770/1999): No ingerir. Manténgase fuera del alcance de los niños. En caso de accidente, consulten al Servicio Médico de Información Toxicológica, Telf. 915 620 420.



3. Composición/información sobre los componentes

De acuerdo al Anexo II del Reglamento (CE) nº 1907/2006 (punto 3), el producto presenta:

Identificación		Nombre químico	%	Clasificación	
Nº CAS	64-02-8	Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	20-30	Directiva 67/548/CEE	Xi: R41; Xn: R22
Nº EC	200-573-9			Reglamento 1272/2008	Acute Tox. 4: H302; Eye Dam. 1: H318 - Peligro
REACH	01-2119486762-27				
Nº CAS	1310-73-2	Hidróxido de sodio	< 1	Directiva 67/548/CEE	C: R35
Nº EC	215-185-5			Reglamento 1272/2008	Skin Corr. 1A: H314 - Peligro
REACH	01-2119457892-27				

Para ampliar información sobre la peligrosidad de la sustancias consultar los epígrafes 8, 11, 12 y 16.

4. Medidas de primeros auxilios

Contacto con los ojos: Enjuagar con abundante agua al menos durante 15 minutos. Retirar las lentes de contacto. Acudir al médico lo más rápidamente posible.

Contacto con la piel: Quitar la ropa contaminada y aclarar la piel con abundante agua fría y jabón neutro. En caso de afección importante acudir al médico.

Inhalación: Sacar al afectado de la zona de exposición y proporcionarle aire fresco. Solicitar atención médica en el caso de que los síntomas persistan.

Ingestión: No inducir al vómito. Enjuagar la boca y la garganta. Si el sujeto está consciente, darle un poco de agua. No dar nada de beber a la víctima si está inconsciente. Mantener al afectado en reposo. Buscar atención médica.

En cualquier caso, consultar urgentemente a los servicios médicos y con el Servicio Médico de Información Toxicológica de Tel. 91 562 04 20.

5. Medidas de lucha contra incendios

Acción a tomar en caso de incendio: Los envases o contenedores se conservarán en lugares frescos por pulverización de agua. Disponer de un mínimo de instalaciones de emergencia o elementos de actuación (mantas ignífugas, botiquín portátil) conforme al R. D. 486/1997.

Medios de extinción adecuados: Extintores de polvo polivalente, espuma resistente al alcohol o dióxido de carbono, de acuerdo al Reglamento de instalaciones de protección contra incendios (R. D. 1942/1993). NO SE RECOMIENDA emplear agua a chorro como agente de extinción.

Riesgos inusuales de incendio y explosión: Producto no inflamable bajo condiciones normales de almacenamiento, manipulación y uso.

Equipo protector: Puede hacerse necesario el uso de ropa protectora completa y equipo de respiración autónomo.

Productos de combustión peligrosos: En la combustión se generan subproductos de reacción (Óxidos de amonio o aminas, CO₂, CO, NO_x) que pueden resultar altamente tóxicos.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Protección personal: Puede hacer que el suelo este resbaladizo. Utilizar elementos de protección personal (ver epígrafe 8) mientras se limpie el derrame. Evacuar la zona y mantener a las personas sin protección alejadas. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Precauciones medioambientales: Evitar su vertido ya que es un producto clasificado como peligroso para la salud y/o por sus propiedades físico-químicas. Se recomienda disponer de material absorbente en las proximidades del producto.

Método de limpieza: Intentar recuperar la mayor cantidad posible de producto derramado. No utilizar serrín ni productos ácidos o inflamables para absorber derrames. Usar material absorbente no inflamable. Consultar a un experto en destrucciones del material recogido y asegúrese de estar en conformidad con las leyes locales.

7. Manipulación y almacenamiento

Manejar de acuerdo con las buenas prácticas industriales de higiene y seguridad.

Manipulación: No comer, beber ni fumar en las zonas de trabajo; lavarse las manos después de cada utilización, y despojarse de prendas de vestir y equipos de protección contaminados antes de entrar en las zonas para comer. Evítese el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Quitar la ropa contaminada. Se recomienda el uso del equipo de protección individual (ver epígrafe 8).

Almacenamiento: Mantener el envase original bien cerrado y alejado de focos de calor. Manténgase fuera del alcance de los niños. Consérvese en lugar bien ventilado con materiales resistentes a la corrosión. Evitar radiación y el contacto con alimentos. No usar recipiente de: acero suave. Envases inadecuados: cobre, zinc, aluminio, aleación de cobre, aleación de zinc, aleación de aluminio.



8. Controles de exposición / protección personal

Parámetros de controles de exposición cuando se maneja el producto puro: Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel aceptable.

Sustancias cuyos valores límite de exposición profesional han de controlarse en el ambiente de trabajo:

Componentes		Valores límite de exposición laboral (VLA)			
Hidróxido de sodio		EC = 2 mg/m ³			

Nombre químico		DNEL (Trabajadores)			
		Corta exposición		Larga exposición	
		Sistémica	Local	Sistémica	Local
Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	Oral Cutánea Inhalación	2.5 mg/m ³	2.5 mg/m ³		0.5 mg/kg
Hidróxido de sodio	Oral Cutánea Inhalación				1 mg/m ³

Nombre químico		DNEL (Población)			
		Corta exposición		Larga exposición	
		Sistémica	Local	Sistémica	Local
Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	Oral Cutánea Inhalación	1.5 mg/m ³	1.5 mg/m ³	25 mg/kg	0.5 mg/kg
Hidróxido de sodio	Oral Cutánea Inhalación				1 mg/m ³

Nombre químico		PNEC (Medio ambiente)	
Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	STP = 43 mg/lit. Suelo = 0.72 mg/kg. Intermitente = 1.2 mg/lit. Oral = No relevante.	Agua dulce = 2.2 mg/lit. Agua salada = 0.22 mg/lit. Sedimento (Agua dulce) = No relevante. Sedimento (Agua salada) = No relevante.	

Equipo de protección personal: En el caso de emplear equipos de protección individual deben disponer del "marcado CE" de acuerdo al R.D. 1407/1992. Las indicaciones contenidas en este punto se refieren al producto puro. Las medidas de protección para el producto diluido podrán variar en función de su grado de dilución, uso, método de aplicación, etc.

Sistema respiratorio: Será necesario la utilización de equipos de protección en el caso de formación de nieblas o en el caso de superar los límites de exposición profesional.

Piel y cuerpo: Se recomienda el uso de delantal de hule (Cat. I, Normas CEN EN340:2003) y calzado de goma.

Manos: Se recomienda el uso de guantes de goma butilo, neopreno, nitrilo, polietileno o PVC (Cat. I, Normas CEN EN374-1:2003, EN374-3:2003/AC:2006 o EN420:2003+A1:2009).

Ojos: Utilice gafas panorámicas contra salpicaduras de líquidos (Cat. II, Normas CEN EN166:2001, EN172:1994/A1:2000, EN172:1994/A2:2001 o EN165:2005).

La información debería ser confirmada por el evaluador de los puestos de trabajo.

Controles de la exposición del medio ambiente: Se recomienda evitar el vertido tanto del producto como de su envase al medio ambiente.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico: Líquido.

Color: Amarillo.

Densidad: 1160 kg/m³.

Olor: Inodoro.

pH al 10 %: 11.4

Solubilidad: Soluble en agua.

Viscosidad: No relevante.

10. Estabilidad y reactividad

Estabilidad: Estable químicamente bajo las condiciones indicadas de uso, manipulación y almacenamiento.

Condiciones que deben evitarse: Contacto con el aluminio y materiales oxidantes fuertes.

Incompatibilidades: Con aluminio y materiales oxidantes fuertes. Precaución con materias comburentes.

Reacciones peligrosas: No se esperan reacciones peligrosas si se cumplen las instrucciones técnicas de almacenamiento de productos químicos.

Productos de descomposición peligrosos: Pueden generarse al arder amonio o aminas, óxidos de nitrógeno (NOx), monóxido y dióxido de carbono y otros compuestos orgánicos.



11. Información toxicológica

Toxicidad aguda: No se disponen de datos experimentales de la mezcla relativos a las propiedades toxicológicas.

Información toxicológica específica de las sustancias:

Nombre químico	Toxicidad aguda por componentes
Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	oral rata: DL ₅₀ = 1700 mg/kg

En caso de exposición repetitiva, prolongada o a concentraciones superiores a las establecidas por los límites de exposición profesionales, pueden producirse efectos adversos para la salud:

Contacto con la piel: Irritante.

Contacto con los ojos: Produce lesiones oculares importantes.

Inhalación: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por inhalación.

Ingestión: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, sin embargo, presenta sustancias clasificadas como peligrosas por ingestión.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)-exposición única: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por inhalación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)-exposición repetida: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto.

Peligro por aspiración: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación, no presentando sustancias clasificadas como peligrosas por este efecto.

12. Información ecológica

Peligros ambientales: Los componentes del producto no están clasificados como peligrosos para el medio ambiente. Sin embargo, esto no impide la posibilidad de que los derrames grandes o frecuentes puedan tener un efecto nocivo o perjudicial en el medio ambiente. Envases fabricados con material reciclable, por lo que una vez utilizado el producto pueden ser eliminados o reciclados, sin ningún problema.

Nombre químico	Ecotoxicidad aguda por componentes
Etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	Toxicidad en peces (<i>Lepomis macrochirus</i>): CL50 = 121 mg/lit (96 h). Toxicidad invertebrados acuáticos (<i>Daphnia magna</i>): EC50 = 140 mg/lit (48 h).
Hidróxido de sodio	Toxicidad en peces (<i>Leuciscus idus</i>): CL50 = 189 mg/lit (48 h). Toxicidad invertebrados acuáticos (<i>Crangon crangon</i>): EC50 = 33 mg/lit.

Movilidad en el suelo: El producto es hidrosoluble.

13. Consideraciones sobre la eliminación

Métodos de eliminación: Consultar al gestor de residuos autorizado las operaciones de valorización y eliminación conforme al Anexo 1 y Anexo 2 (Directiva 2008/98/CE).

Catálogo de Residuos Peligrosos: 20 01 29*.

Residuos Peligrosos: Los residuos se clasifican como residuos peligrosos.

14. Información relativa al transporte

Este producto no está regulado para su transporte.

15. Información reglamentaria

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la mezcla:

Se recomienda emplear la información recopilada en esta ficha de datos de seguridad como datos de entrada en una evaluación de riesgos de las circunstancias locales con el objeto de establecer las medidas necesarias de prevención de riesgos para el manejo, utilización, almacenamiento y eliminación de este producto.

Etiquetado del contenido: 15–30 % EDTA y sales; < 5 % Fosfonatos.

Pre-registro REACH: Todos los componentes de este preparado, están incluidos en la lista de sustancias pre-registradas, publicada por la 'Agencia europea de sustancias y preparados químicos' (ECHA), según el Artículo 28 del Reglamento (CE) nº 1907/2006.

Restricciones al uso conforme el Anexo XVII del Reglamento REACH: No relevante.

Evaluación de la seguridad química: No ha llevado a cabo evaluación de seguridad química.

Empresa: EUROSANEX, S.L.		Producto: DEFORT CIR – 35	
Doc. P.G.CO 103	Fecha de edición: 29 Enero 2013	Versión 4 ^a	Página: 4/5



16. Otra información

Esta ficha de datos de seguridad se ha desarrollado de acuerdo al ANEXO II-Guía para la elaboración de Fichas de Datos de Seguridad del Reglamento (CE) N° 1907/2006 y con el Anexo I del Reglamento (UE) n° 453/2010.

Texto completo de las frases R numeradas en la sección 3 - Europa.

R22 Nocivo por ingestión.

R35: Provoca quemaduras graves.

R41: Riesgo de lesiones oculares graves.

El texto de las clasificaciones figura en la sección 3 – Europa:

Xi Irritante.

Xn Nocivo.

C Corrosivo.

Acute Tox. 4: H302 - Nocivo en caso de ingestión.

Eye Dam. 1: H318 - Provoca lesiones oculares graves.

Skin Corr. 1A: H314 - Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Se recomienda formación mínima en materia de prevención de riesgos laborales al personal que va a manipular este producto, con la finalidad de facilitar la comprensión e interpretación de esta ficha de datos de seguridad, así como del etiquetado del producto.